

JOSEPH HAYDN

L' ISOLA DISABITATA

AZIONE TEATRALE IN DUE PARTI
DEDICATA A SUA A:R:
IL SERINISSIMO PRINCIPE D'ASTURAS

RIDUZIONE PER CANTO E PIANOFORTE
A CURA DI THOMAS BUSSE 2007/2008

L' ISOLA DISABITATA

PARTE PRIMA

1. OVERTURA

Largo

Fl. Ob I, II, *f*
Bsn, Cor I, II, *f*
Archi *p*

Molto tenuto e perdendosi

Measures 1-6 of the overture. The score is in 3/4 time with a key signature of two flats. It features a piano introduction with a dynamic of *p* and a *f* dynamic for the woodwinds and strings. The tempo is marked *Largo*. The first system shows the beginning of the piece with various dynamics and articulations.

Measures 7-12 of the overture. The score continues with a dynamic of *f* and a *p* dynamic. The tempo remains *Largo*. The second system shows the continuation of the piano introduction with various dynamics and articulations.

Measures 13-18 of the overture. The score continues with a dynamic of *f* and a *p* dynamic. The tempo remains *Largo*. The third system shows the continuation of the piano introduction with various dynamics and articulations. An *Ob.* (Oboe) part is indicated in the upper right.

Measures 19-24 of the overture. The score continues with a dynamic of *fz* and a *p* dynamic. The tempo remains *Largo*. The fourth system shows the continuation of the piano introduction with various dynamics and articulations. The piece concludes with a final chord in the key signature of two flats.

Vivace assai

23

f

23

Detailed description: This system covers measures 23 to 27. The right hand starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes: G3, A3, Bb3, C4, D4, E4, F4, G4. A dynamic marking of *f* is present in the first measure. A trill ornament is indicated above the first measure of the right hand.

28

fz

28

Detailed description: This system covers measures 28 to 32. The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes in measure 30. The left hand continues with eighth notes, transitioning to a block chord texture in measure 31. A dynamic marking of *fz* is present in measure 31.

33

fz

33

Detailed description: This system covers measures 33 to 36. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *fz* is present in the first measure.

37

37

Detailed description: This system covers measures 37 to 40. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic pattern of eighth notes with some rests. A dynamic marking of *fz* is present in the first measure.

41

VI. VI. II

p

41

Detailed description: This system covers measures 41 to 44. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic pattern of eighth notes with some rests. A dynamic marking of *p* is present in measure 42. Roman numerals VI. and VI. II are indicated above the first two measures.

46

Musical score for measures 46-49. The piece is in a minor key. Measure 46 features a piano introduction with a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Measures 47-49 continue with similar textures, including a piano (*p*) dynamic marking in measure 49.

50

Musical score for measures 50-53. The right hand begins a melodic line with a trill in measure 50. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Measures 51-53 show the melodic line developing with various intervals and dynamics, including piano (*p*) markings.

54

Musical score for measures 54-57. The right hand features a more active melodic line with slurs and accents. The left hand provides a consistent eighth-note accompaniment. The dynamics fluctuate between piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

58

Musical score for measures 58-61. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

62

Musical score for measures 62-65. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

66

Musical score for measures 66-69. The system consists of two staves. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some with accents. The lower staff (bass clef) contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes.

70

Musical score for measures 70-74. The system consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a more active accompaniment with eighth notes and chords. Small upward-pointing triangles are placed below the bass staff in measures 71, 72, 73, and 74.

75

p e dolce

Musical score for measures 75-80. The system consists of two staves. The upper staff has a more sparse texture with chords and some melodic fragments. The lower staff has a simple accompaniment. The dynamic marking *p e dolce* is present in the first measure.

81

Fl.

p

Musical score for measures 81-86. The system consists of two staves. The upper staff features a woodwind part (Flute) with a melodic line. The lower staff has a piano accompaniment. The dynamic marking *p* is present in the first measure of the lower staff.

87

p
Archi

Musical score for measures 87-92. The system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with some rests. The lower staff has a piano accompaniment. The dynamic marking *p* and the instruction *Archi* are present in the last measure.

93

93

f

f

This system contains measures 93 through 97. The music is in a minor key, indicated by three flats in the key signature. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and a half-note chord at the end of measure 97. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note patterns. A dynamic marking of *f* (forte) is present in measure 94 and again in measure 96.

98

98

This system contains measures 98 through 101. The right hand continues with a melodic line of eighth notes, while the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes. The dynamics remain consistent with the previous system.

102

102

This system contains measures 102 through 105. The right hand has a melodic line with some chromaticism, including a sharp sign in measure 103. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The key signature remains three flats.

106

106

This system contains measures 106 through 109. The right hand features a melodic line with a slur over measures 106 and 107. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The key signature remains three flats.

110

110

This system contains measures 110 through 113. The right hand has a melodic line with a slur over measures 110 and 111. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The key signature remains three flats.

114

114

118

fz *fz*

fz *fz*

121

fz *fz* *fz*

124

fz *fz* *fz*

127

fz *fz* *fz* *fz* *ff*

131

Musical score for measures 131-134. The piece is in a minor key with a key signature of two flats. The melody in the right hand features eighth-note patterns and rests, with dynamic markings *p* and *f*. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

135

Musical score for measures 135-138. The right hand continues with a melodic line, including a half note and a quarter note. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

139

Musical score for measures 139-142. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *fz*. The left hand features a dense texture of chords, with a dynamic marking of *fz*.

143

Musical score for measures 143-146. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *fz*. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

147

Musical score for measures 147-150. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

151

151

155

fz

155

159

fz *fz*

159

163

Allegretto

p *fz* *fz*

Bsn. *p*

163

168

fz *fz* *fz*

168

175 Fl. VI.

p VI. II

179

fz *fz* *fz* *fz* *p*

184

fz *fz* *fz*

191

fz *fz*

197 Archi

fz

202

Musical score for measures 202-207. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

208

Musical score for measures 208-213. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The music continues with similar rhythmic patterns and includes some slurs and dynamic markings.

214 **Vivace**

Musical score for measures 214-217. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The tempo is marked **Vivace**. The music is marked **f** (forte). The upper staff has a melodic line with some grace notes, while the lower staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

218

Musical score for measures 218-221. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The music continues with the **Vivace** tempo and **f** dynamic. The lower staff features a consistent eighth-note accompaniment.

222

Musical score for measures 222-225. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The music is marked **fz** (forzando). The upper staff includes a woodwind part labeled **Ob.** (Oboe) and a string part labeled **VI.** (Violin I). The lower staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

226

226

231

231

Attaca subito Recitativo

SCENA PRIMA

Parte amenissima di picciola e disabitata isoletta
a vista del mare, ornata distintamente dalla natura di strane piante,
di capricciose grotte e di fiori cespugli
Gran sasso molto innanzi dal destro lato, sul quale di legge impressa
un'iscrizione non finta in caratteri europei.

Costanza

6

(Costanza, vestita a capriccio di pelli di fronde e di fiori,
con elsa e parte di spada logora alla mano,
in atto di terminare l'imperfetta incrizione)

Cos.

6

Cos.

12 COSTANZA

Qual con - tra - sto non vin-ce L'in-de-fes - so su - dor!

12

Cos. 17

Cos. 22

Du-ro è mel sas-so, l'in-stro-men-to è mal at-to, in-es - per-ta la ma-no;

Cos. 26

e pur dell' o - pra ec - co-mi al-fin vi - ci-na.

Cos. 30

Ah sol con - ce - di ch'io la veg-ga com - pi-ta, e da sì a-cer-ba

ten.

35
Cos. vi - ta poi mi li - be-ra, o Ciel.

40
Cos. Se mai la sor-te ne' di fu-tu-ri al - cun tra-spor-ta a que - sto in-cogn-ni-to ter-

44
Cos. re-no, di - rà quel mar-mo al - me-no il mi-ca-so fu - ne-sto e memo-

ff
2

48 (legge l'iscrizione)
Cos. ran-do. DAL TRA-DI-TOR GER - NAN - DO

p
tremolando.

51
Cos. CO - STAN - ZA AB-BAN - DO - NA - TA I GIOR-NI

53
Cos. SUOI IN QUE-STO TER-MI - NÒ LI - DO STRAN-

55
Cos. IE - RO. A - MI-CO PAS-SEG - GIE - RO, SE U-NA TI - GRE NON

57
Cos. SEI, O VEN-DI-CA O COMIAN-GI i ca-si miei. Questo sol

61
Cos. man-ca. A ter-mi-nar s'at-ten-da dun-que l'o-pra che av-

61 *f* *p*

65 (torno al lavoro)
Cos. an - za.

65 *p*

SCENA 2'DA

68 **Allegro**
Syl.

68 (Sylvia frettolosa ed allegra, e detta)

68 *f p f p f p f*

74 SYLVIA
Syl. Ah ger-ma-na! Ah Co-stan-za!

74 *f*

80 COSTANZA SYLVIA

Cos. Che av-ven-ne, o Sil-via? On - de la gio - ia? Io

85 COSTANZA SYLVIA

Syl. so-no fu-or di me di pia-cer. Per-ché? La mia am-

90

Syl. a - bi-le cer - vet-ta, in van per tan-ti di pian-ta e cer-ca-ta, da se stes-sa è tor-

p

95 *p* COSTANZA SYLVIA

Syl. na - ta. E ciò ti ren-de lie - ta co - sì? Po-co ti

f

100

Syl. pa-re? È que-la la mia cu-ra, il sai pur, la mia com - pagna, la

105

Syl. dol-ce a-mi-ca mia. M'a - ma, m'in - ten-de,

110

Syl. mi dor-me in sen, mi chie-de i ba-ci, è sem-pre dal mio

116

Syl. fian-co in - di - vi-sa in og-ni lo-co: la per - dei; la ri-

122 COSTANZA

Syl. tro-vo; e ti par lo-co? Che fe - li-ce, che fe-

128 (torno al lavoro) **Largo**

Cos. li-ce in-no - cen-za!

135 SYLVIA

Syl. E ho da ve-der-ti sem-pre in

138 COSTANZA

Syl. pian - ti, or ger-ma - na? E co-me il ci - glio mai rasciugar po -

140

Cos.

 trei? Già set-te vol-te e sei l'an-no si rin-no-vò, da che las - cia-ta in sì bar-ba-ra

143

Cos.

 gui-sa, da' vi-ven-ti di - vi-sa, di tut-to pri-va pri-va e sen-za spe-me oh

146

Cos.

 Di - o! di mai tor-nar su la pater-na a - re - na, vi - vo mo-ren-do; e

148

Cos.

 tu mi vuoi se-re - na? Ma per es - ser fe-li - ci che man-ca a

SYLVIA

150
Syl. noi? Qui siam so - vra-ne. È questa i-so-let-ta ri-den-te il no-stro reg-no;

150 *f* 150 *f* 150 *f*

153
Syl. so-no i sud - di - ti no - stri le man-sue-te fie - re. A noi pro-

153 *f*

155
Syl. du-ce la ter-ra, il mar. Dal - la sta-gio - ne ar - de-te ci dif-en - don le

155 *f*

157
Syl. pian-te, i ca-vi sas-si dal-la fred-da stag-ion; né for-za o leg-ge

157 *f* 157 *f*

160

Syl.

qui col no - stro de - sio mai non con - tra - sta. Or di, che ba - ste -

160

160

f

162

Syl.

rà, se ciò non ba - sta? Ah tu del ben, che ig - no - ri,

162

162

p

COSTANZA

164

Cos.

la man - can - za non sen - ti. At - ta del lab - bro a far u - so non

164

164

166

Cos.

e - ri, o del pen - sie - ro, quan - do qui si ap - pro - dò; né d'altro og - get - to che di

166

166

168

Cos.

ciò che hai pre-sen - te, ser - bi le trac - ce in men - te.

170

Cos.

Io, ch'e-ra al-lo-ra qua-le or tu sei, pa-ra-go-nar ben pos-so, (oh me-mo-ria mo-

173

Cos.

le-sta!) con quel ben che per-dei, quel che mi re-sta. Spes-so es-al-tar t'in-

SYLVIA

176

Syl.

te - si le ric-chez - ze, il sa - per, l'ar - ti, i co-stu - mi,

178 **Allegretto**

Syl. le del-li - ie euro-pe - e; FI, Ob I, II ma con tua

178 *f*

180 COSTANZA

Syl. pa-ce que-sta as-sai più tran-qui-li - tà mi pia-ce. Sil-via v'è gran di-sta-za dall'u-

180 Archi *p* *p* *f*

183 **Allegretto**

Cos. di-re al ve-der. SYLVIA Ma pur le bel-le con-tra-de che tu van-ti,

183 *f*

185

Syl. d'uo-mi-ni son fe - con - de; e que-sti so - no la

185 *f*

187

Syl. spe - zie de' vi - ven - ti ne - mi - ca a noi. Tu mil - le

189

Syl. vol - te e mil - le non mi di - ce - sti. Ah sì, tel dis - si, e mai non tel dis - si ab - bas -

COSTANZA

192

tan - za. Em - pii, cru - del - i,

194

per - fi - di, in - gan - na - to - ri, d' - o - gni fie - ra peg -

196 Adagio

Cos. gio - ri, che sia pie - tà — non san-no; non con-

196 Fl. *p*

199 Cos. o - scan, non han - no né a - mor, né

199 *p*

201 Cos. fé, ne u - ma - ni - tà nel — se - no. E ben, da lor que

201 (piange) SYLVIA *fz*

204 Syl. siam si - cu - re al - me - no. Ma. Tu

204 *p*

206
Syl. pian - gi di nuo - vo! Ah no, se m'a - mi, non t'af-

208
Syl. flig - - ger co - sì, che far pos - s'io,

210
Syl. ca - ra per con - so - lar - ti?

212 **Presto**
Syl. Bra - mi la mia cer - vet - ta?

Syl. 215

As - ciu - ga il pian - to, e in tuo po - ter ri - man - ga. Ah

p

Cos. 217 (abbracciandola)

trop-po, o Sil - via mia, giu - sto è ch'io pian-ga.

fz *p*

4. ARIA 1

[Andante]

Costanza

Musical score for Costanza's Aria 1, measures 1-3. The score is in 3/4 time and B-flat major. The vocal line (Costanza) is mostly silent, with a few notes in measure 3. The piano accompaniment features a right hand with a *pp* dynamic and trills (*tr*) in measures 1 and 2, and a *fz* dynamic in measure 3. The left hand plays a *p staccato assai* pattern in measures 1 and 2, and a *sim.* pattern in measure 3.

Cos.

Musical score for Cos. Aria 1, measures 3-5. The vocal line (Cos.) has lyrics: "Se non". The piano accompaniment features a right hand with a *p* dynamic in measure 3, *fz* in measure 4, and *f p f p* in measure 5. The left hand plays a *p fz p fz* pattern in measures 3 and 4, and a *f p f p* pattern in measure 5.

Cos.

Musical score for Cos. Aria 1, measures 5-7. The vocal line (Cos.) has lyrics: "pian - ge — un in - fel - ce, da' vi - ven - ti — se - pa - ra - ta, dal - lo". The piano accompaniment features a right hand with a *p stacc.* dynamic in measure 5, and a *p* dynamic in measure 6. The left hand plays a *p* pattern in measure 5, and a *p* pattern in measure 6.

7
Cos. spo - so ab - ban - dona - ta, di - mi oh

8
Cos. Di - - - o chi pian - ge-rà? Dim-mi oh

9
Cos. Di - o, chi pian-ge-rà? Chi può dir ch'io pian-ga a tor - to, se né

11
Cos. men spe - rar mi li - ce que-sto mi - se-ro con-for-to d'ot-te-

ff

f *tenuto* 30

13
Cos. ner — l'al - trui pie-tà. — Se né men sperar mi

13 *fz* *f* *p* *f*

15
Cos. li - ce d'ot - te - ner l'al - trui pie -

15 *stacc.* *p*

16
Cos. tà, d'ot - - te - ner — l'al - tru - i — pie -

17
Cos. tà, l'al-trui — pie-tà, — l'al-trui — pie - tà.

17 *Ob.* *p*

19
Cos. *Se non pian - ga — un in - fe - li - ce da vi-*

19 *Cor.*
19 *Va. tenuto*

21
Cos. *ven - - ti — se - - pa - ra - ta, dal - lo*

22
Cos. *spo - so — ab - ban - do - na - ta, dim-mi, oh*

23
Cos. *Di - o, chi pian - ge-rà? Dim - mi, oh*

24
Cos. Dio, chi pian - ge - rà?

25
Cos. Chi può dir, ch'io pian - ga a -

26
Cos. tor - to, se - ne men spe - rar mi -

27
Cos. li - ce questo mi-se-ro con-for-to d'ot-te-ner l'al - trui pie-

29
Cos. *tà,* *d'ot - te -*
Ob.
fz fz

30
Cos. *- ner* *l'al - trui - pie - tà,*
p fz p

31
Cos. *l'al - trui - pietà,* *l'al - trui - pie -*
p

32
Cos. *tà, l'al - trui - pie - tà.*
(Ob.) p

(Si vede passar di lontano a vele gonfie un a nave,
dalla quale secondono sul palischermo Gerlando ed Enrico
in abito indano, che sbarcan poi sul lido.
Costanza parte)

33

5. SCENA TERZA

Moderato

Sy. 4

SYLVIA (sola)

Che o - sti - na - to do -

Sy. 6

lor! Quel pian-ger sem-pre mi fa sde-gno e pie-tà. Pre-go,

9

Sy. con - si-glio, s-gri-do, ac-ca-

9

9

p *f*

p *f*

12

Sy. rez-zo, ed o-gni sfor-zo è va-no. Ma l'en-i-gma più

12

12

p *f*

p *f*

15

Sy. stra-no è che, qual-o-ra con-so-lar-la de-si-o, il su - o pian-to s'ac-cre-sce,

15

15

p *p*

18

Sy. e pian-go anch'-i-o. (nel voler partire s'avvede della nave)
Se-guia-mo al-me-no i pas-si suoi...

18

18

fz *f* *p*

21

Sy. Ma... qua - le sor - ge co - là sul mar mo - le im - prov - vi - sa?

21 *f* *p*

23 **Allegro**

p crescendo *f*

23 *f*

25

Sy. U - no sco - gilo non è. Can - giar di lo - co un sas - so non po - treb - be.

25 *f* *p*

28

p crescendo *f* *f* *p*

28

31

Sy. va sì leg-gier! L'ac-qua di-vi - sa fa die - tro bian-cheg -

34

Sy. giar! Qua - si nel cor - so al-lo sguar - do s'in-vo - la:

36

Sy. por-ta l'al - i sul dor - so, e nuo - ta,

38

Sy. e vo - la! A Cos - tan - za si va - da:

40

Sy. el-la sa-prà se un con-o-sciu-to è que-sto ab-i-ta - tor dell'-el-e-men-to in-fi-do; e al-

40 *p* *f*

42 (nel partire vede non veduta Gernando ed Enrico)

Sy. men... Mi - se-ra me! Gen - te è sul li - do.

42 *f*

44

Sy. Che-fo? Chi mi soc - cor - re? Ah... di spaven - to co-

44 *f*

46

Sy. sì... son io ri-pie-na... che a fug-gir... che a ce-

46 *f* *p* *f*

SCENA QUARTA

Allegro (si nasconde fra' cespugli)

Sy.

48

lar-mi... ho for-za ap - pe-na.

(Gernando, Enrico in abito indiano dal palischermo, e Silvia in disparte)

En.

56

ENRICO (COMPAGNO DI GERNANDO)

Ma sa-rà poi, Ger - nan-do, que-sto il te-ren che

En.

60

GERNANDO
(CONSORTE DI COSTANZA)

cher-chi? Ah sì; nell' - al - ma di -

64
Ger. pin-to mi re-stò per mal d'a-mo-re, e co' pal-pi-ti suoi l'af-fer-ma il

64

67
Ger. co-re. (Po-tes-si al-men ve-der quei vol-ti)

67

70
En. È mol-to fa-ci-le er-rar. GERNANDO No, ca-ro En-ri-co; è

70

73
Ger. des-so: ri-con-o-sco ogni sas-so. **Adagio** Ec-co lo spe-co,

73

77

Ger. 

do-ve in pla-ci-do ob-bli-o con Sil-via in brac-cio la-sciai l'ul-ti-ma vol-ta la mia

80

Ger. 

spo-sa, il mio ben, l'an-i-ma mia, e mai più non la vi-di.

84 **Vivace**

Ger. 

Ec-co o-ve fui da' pi-ra-ti as-sa - li - to:

87

Ger. 

qua mi tro-vai fer-i-to; là mi cad-de la'c-cia-ro.

90
Ger. *8*
A ca-ro a-mi-co og-n'in-du-gi-o è de-lit-to;

93
Ger. *8*
an-diam. Tu da quel la-to, da, da questo io cer-che-rò.

97
Ger. *8*
L'i-so-la è an-gu-sta; smar-ri-ci non pos-siam.

102
Ger. *8*
Po-ca spe-ran-za ho di tro-var Co-stan-za; ma l'is-stes-so ter-re-no, ch'è

106 (parte)

Ger. tom - ba a lei, sa-rà mia tom-ba al-me-no.

106

106

p

p

3. SCENA QUINTA

(Enrico, e Silvia in parte) SYLVIA

Sy. (Nul-la in-ten-der pos-s'i-o). Te-ne-ro in

110

110

En. ve-ro è il ca-so di Ger-nan-do. Ap-pe-na è

114

114

118

En. 

sp - so, dee con la sua di - let - ta fi - dar - si al mar.

121

En. 

Fra gl'in-quiete flut-ti languir la ve-de; a ri-sto-rar - la in que-sta spiag-gia di-

124

En. 

scen - de; el-la ri - po-sa, ed e - gli da bar-ba-ri ra-pi - to,

128

En. 

trat-to a con-tra-de i - gno-te, in ser-vi-tù vi-ve tan-t'an-ni, e sen-za no-tizia

131 SYLVIA

En. più del so - spi - ra - to og - get - to. (Pur si ri - vol - se al fin.

135 ENRICO

Sy. Che dol - ce as - pet - to!) Par - la a cia - scun l'u - man - i - tà per lui, l'ob - bli - go a

139

En. me. La li - ber - tà gli deg - gio, pri - mo do - no del Ciel.

142

En. Spie - ta - to og - ni al - tro sar - reb - be; in - gra - to io

144

En. 

so-no, se man-co a lui. D'ab-bor-ri-men-to è de-gna

147

En. 

o - gni an - i - ma spie -

148

En. 

ta-ta; ma l'or-ror de' vi-ven-ti è un al-ma in-gra-ta.

f

Segue L'aria

9. Aria 2da

[Allegro]

Ob 1,2
Cor
Str.

Musical score for measures 1-4. The top staff is for Oboe 1 and 2, and the bottom staff is for Cor and Strings. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The first measure has a dynamic marking of *[f]*. The second measure has a dynamic marking of *fz*. The music features a melodic line in the upper staff and a rhythmic accompaniment in the lower staff.

Musical score for measures 5-8. The top staff is for Oboe 1 and 2, and the bottom staff is for Cor and Strings. The key signature has two flats, and the time signature is common time. Measure 5 has a dynamic marking of *p*. Measures 6 and 7 feature triplets in both staves, indicated by a '3' above the notes. Measure 8 ends with a whole note chord.

Musical score for measures 9-11. The top staff is for Oboe 1 and 2, and the bottom staff is for Cor and Strings. The key signature has two flats, and the time signature is common time. Measure 9 has a dynamic marking of *p*. The music consists of a melodic line in the upper staff and a rhythmic accompaniment in the lower staff.

Musical score for measures 12-14. The top staff is for Oboe 1 and 2, and the bottom staff is for Cor and Strings. The key signature has two flats, and the time signature is common time. Measure 12 has a dynamic marking of *p*. Measure 13 has a dynamic marking of *f*. The music features a melodic line in the upper staff and a rhythmic accompaniment in the lower staff.

Musical score for measures 15-18. The top staff is for Oboe 1 and 2, and the bottom staff is for Cor and Strings. The key signature has two flats, and the time signature is common time. Measure 15 has a dynamic marking of *p*. Measure 16 has a dynamic marking of *f*. The music features a melodic line in the upper staff and a rhythmic accompaniment in the lower staff.

19

En. Chi nel cam-min d'on - o - re stan - ca sud-an - do il

22

En. pie - de, stan - - - ca su-dan-do il — pie - de,

25

En. per ri - por-tar — mer - ce - de d'un no - bile, d'un

28

En. no - bi - le_ su - dor, non pal-pita, non lan-gue, per

32

En. lui spar - gen - do il san - - - -

35

En. - - - - gue, e cen - to ri - schi e

38

En. cen - to va_ lie - to ad_in - con - trar,

38 *f* *p* *f*

41

En. e cen - to e ri - schi e cen - to va_

41 *p* *f* *p*

44

En. lie - to ad_in - con trar, va lie - to va

44 *f*

57

57

En. 60

Chi nel cam-min d'on - o - re

60

60

En. 64

stan - ca su-dan - do il pie - de, per ri-por-tar__ mer-

64

64

En. 67

ce - de d'un no - bile, d'un no - bile__ su -

67

67

70

En.

 dor, non pal-pi-ta, non lan-gue, per lui spar -

74

En.

 gen - do il san - - - - -

77

En.

 - gue, e cen - to ri-schi, e cen - to, e

80

En. cen-to ri-schi, e cen-to va lie-to ad in - con - trar, va

80 *p* *f* *p* *fp*

84

En. lie - to ad in - con - trar,

84 *p*

88

En. ad in - con - trar. per

88 *p*

92

En. 

95

En. 

97

En. 

100

En. trar, va lie - to, va lie - to, va

100

100

fp

103

En. lie - to_ ad_ in - con - trar, va

103

103

106

En. lie - to, va lie - to, va lie - to_ ad_ in - con -

106

106

fp

110

En. *p*

trar, — va lie - to, va lie - to ad in - con -

110

fp *fp* *f*

114

En. *p*

trar, ad in - con - tar, ad in - con -

114

114

118

En.

trar.

118

118

10. SCENA SESTA

Sylvia (sola)

Sylvia

Che fu mai quel ch'io vi - di! Un uom non

Sy.

Presto

è: gli si vedreb-be in vol-to la fe-ro-cia dell' - al-ma.

Sy.

Em - pi, cru - de - li gio uo - mi - ni so - no,

Sy.

e di ra - gio - ne av - ran-no im - pres - so nel sem-bian-te il cor ti -

10

Sy. ran - no. U - na don - na né pu - re:

10 *f* *p*

12 **Adagio**

Sy. av - vol - to in gon - na non è, co - me noi siam. Qual - un - que ei

12

14 **Allegro**

Sy. sia, è un a - ma - bi - le og - get - to.

14 *f*

17

Sy. Al - la ger - ma - na a di - man - dar - ne an - drò.

17

19
 Sy. Ma il piè ri-cu-sa d'al-lon-tan - ar-si. Oh stel-le!

22
 Sy. Chi mi fa so-spi-rar? Per-ché sì spes-so mi bat-te il

25
 Sy. cor? Sa-rà ti-mor. No; lie-ta non sa-rei, se te-

28
 Sy. messi. È un altro affetto è un non so che, che mi ricerca il pet-to.

11. ARIA 3

Andante *dolce*

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right staff begins with a treble clef, a common time signature, and a piano (*p*) dynamic. The music features a melodic line with eighth-note patterns and rests. The left staff begins with a bass clef and a common time signature, marked with a pizzicato (*pizz.*) instruction. It features a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *fz* and *p*.

The second system of the piano accompaniment continues from the first. It features a treble clef on the right staff and a bass clef on the left staff. The right staff includes a *VI.* marking above a melodic phrase. Dynamic markings include *fz*, *p*, *f*, and *p*. The left staff continues with the eighth-note accompaniment.

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line, labeled "Sy.", is on a single staff with a treble clef and a common time signature, showing rests. The piano accompaniment consists of two staves. The right staff has a treble clef and a common time signature, with dynamic markings *fz*, *f*, *p*, *f*, and *fz*. The left staff has a bass clef and a common time signature, with dynamic markings *f* and *f*. The system begins with a measure number of 11.

The fourth system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line, labeled "Sy.", is on a single staff with a treble clef and a common time signature. It begins with the name "SYLVIA" and the lyrics "Fra un dol - ce - de - li - ro son -". The piano accompaniment consists of two staves. The right staff has a treble clef and a common time signature, with dynamic markings *p* and *fz*. The left staff has a bass clef and a common time signature, with dynamic markings *p* and *fz*. The system begins with a measure number of 16.

20

Sy. lie - ta e so - spi - ro: quel vol - to mi pia - ce ma

p *fz* *f* *p*

24

Sy. pa - ce non ho. Fra un dol - ce de -

f *p*

29

Sy. - li - ro son lie - ta e so - spi - ro: quel vol - to mi

fz *p*

33

Sy. pia - ce, ma pa - ce non ho, no, no, ma pa - ce non ho.

fz *p* *f* *fz* *Ft, Ob.*

63 *f* *p* *p* *f* *f*

38

Sy. Di bel - le spe - ran - ze ho pie - no il pen - sie - ro; e

38 *p*

43

Sy. pur quel ch'io spe - ro co - no - scer non so.

43

47

Sy. Di bel le spe - ran - ze ho

47 *fz* *p*

51

Sy. pie no il pen - sie - ro; e pur quel ch'io spe - ro co -

51 *fz* *f*

55

Sy. no - scer non so, co - no - scer non -

59

Sy. so, co - no - - - scer non so.

64

Sy.

68

Sy. Fra un dol - ce de -

Sy. 72

li - ro son lie - ta e so - spi - ro: quel vol - to mi

Detailed description: This system contains measures 72-75. The vocal line (Soprano) has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

Sy. 76

pia - ce, ma pa - ce non ho. Di bel - le spe - ran - ze ho

f *p* *fz* *p* *fz* *p*

(pizz.) Bsn. *p*

Detailed description: This system contains measures 76-80. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment includes dynamic markings: *f*, *p*, *fz*, *p*, *fz*, *p*. There are also performance instructions: "(pizz.)" and "Bsn." (Bassoon).

81 *fz* *p* *fz* *p*

Detailed description: This system contains measures 81-84. It shows the piano accompaniment with dynamic markings: *fz*, *p*, *fz*, *p*.

Sy. 85

no - cer non so. Fra un dol - ce de -

f *p* *p*

Detailed description: This system contains measures 85-88. The vocal line has lyrics. The piano accompaniment includes dynamic markings: *f*, *p*, *p*.

89

Sy. li - ro son - lie - ta e so - spi - ro: quel vol - to mi -

89 *fz* *p*

93

Sy. pia - ce, ma pa - ce non ho, no ho, ma pa - ce, ma

93 *fz* *p* *f* *f* *p*

Fl. *Vl.* *Ob.* *Bsn.*

99

Sy. pa - ce, non ho, no no, non ho.

99 *f* *f* *fz* *p*

Vl. *Fl.*

104

Sy.

104 *fz* *f*

Sy. 105

The musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (labeled 'Sy.') and contains six measures of whole notes. The middle staff is for the piano right hand, starting at measure 105 with a treble clef. It features a melodic line with dynamics *fz*, *fz*, *p*, and *f*. The bottom staff is for the piano left hand, starting at measure 105 with a bass clef. It features a rhythmic accompaniment with dynamics *p*, *f*, *f*, *p*, and *f*. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth measure.

12. SECONDA PARTE

(Gernando solo affannato, indi Enrico.)

Gernando

Musical score for Gernando's first system, measures 1-5. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is mostly silent, with a few notes in measure 5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with dynamics *f* and *p* indicated.

Ger.

Musical score for Gernando's second system, measures 6-10. The vocal line begins with the lyrics "GERNANDO" in measure 6, followed by "Ah pressa-ga fu l'al-ma di sue sevn-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, with dynamics *f* and *p* indicated.

Ger.

Musical score for Gernando's third system, measures 11-14. The vocal line continues with the lyrics "tu - re. In van m'af - fret-to;". The piano accompaniment features a *p* dynamic in measure 11.

Ger.

Musical score for Gernando's fourth system, measures 15-18. The vocal line continues with the lyrics "in van-o cer-co, chia-mo, m'af - fan-no: un' or-ma,". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

19
Ger.  un seg-no dell' - i - dol mi - o non tro-vo.

19
p

23
Ger.  Ov' - è l'a - mi-co? For - se ei più for - tu - na-to. En-ri-co.

23
f

28
Ger.  En - ri-co? Cher-chisi. Oh Dio, non pos-so:

28
f *p*

33 Adagio
Ger.  oh Di-o, m'op-pri-me la stan - chez-za e il do - lor!

33
p

(nell'appressarsi
Gerlando vede l'iscrizione)

Ger. 39

Là su quel sas-so si res-pi-ri e si at - ten-da. Co-me! No-te eu-

Ger. 44

ro-pee? Stel-le! Il mio no-me? Chi ve l'im-

Ger. 48

(legge)

pres-se e quan-do? DEL TRA-DI-TOR GER-

Ger. 52

NAN - DO COS - TAN-ZA AB-BAN-DON - A - TA I GIOR-NI

54

Ger. 8

SUOI IN QUES-TO TER-MI - NÒ LI - DO STRAN - IE-RO. Io

57

Ger. 8

(s'appoggia al sasso)

ENRICO

man-co Ah mi con-for-ta. Sa - i Cos-

63

En. 8

GERNANDO (appoggiato al sasso) ENRICO

tan-za o-ve sia? Cos - tan-za è mor-ta. Come!

GERNANDO ENRICO (legge piano le prime parole, e poi esclama)

Ger. 8

Leg - gi In - fel - i-ce! DAL TRADITOR GERNANDO I GIORNI SUOI

COSTANZA ABBANDONATA

67

fp

fp

72

71

En. IN QUESTO TER-MI-NÒ LI-DO STRAN-IE-RO. A-MI-CO PAS-SEG-

74

En. GIE - RO, SE U - NA TI - GRE NON SEI, O VEN-DI-CA

76

En. O COMPIA-NGI. (Ap-pien-com-pi - ta l'o - pra non è.)

79

Ger. (cade piangendo sul sasso) Adagio

Non le bas-tò la vi - ta.

Fl, Ob,
Cor., Bsn.

En. Oh tra-ge-dia fu-ne-sta! Ah pian-gi, a-mi-co; le

En. la-grime son giu-ste. Io t'a-com-pag-no, t'a-com-pag-na-no i

En. sas-si. Un-i-co in tan-to do-lor, ma gran con-

Archi

En. for-to, è che ri-mor-si al-men non ha-i.

fz

Cor.

93

En. 

Fac - es - ti quan - to da un uom ri - chie - de e l'amo - re

93

Archi

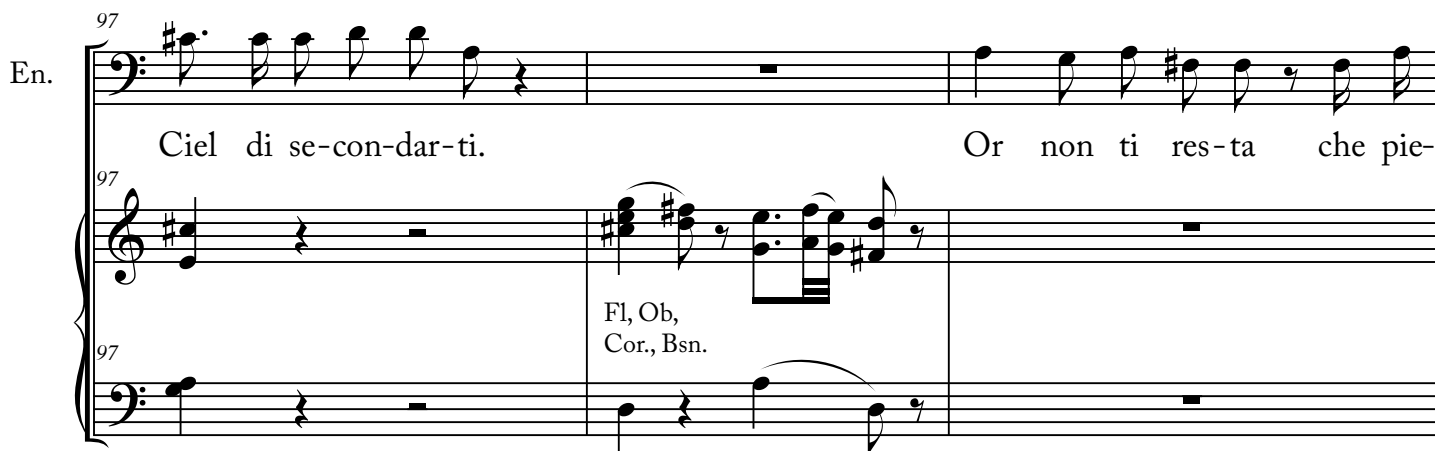
95

En. 

e la fe - de, e la ragion - e e l'on - es - tà. Non piac-que al

95

97

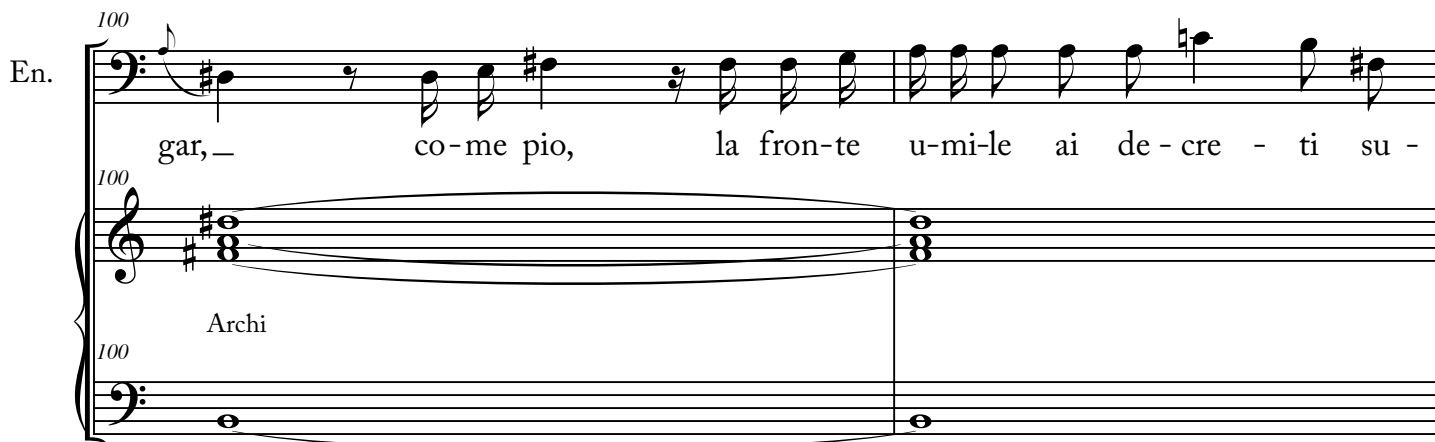
En. 

Ciel di se-con-dar-ti. Or non ti res-ta che pie-

97

Fl, Ob,
Cor., Bsn.

100

En. 

gar, - co-me pio, la fron-te u-mi-le ai de - cre - ti su -

100

Archi

100

102

En. pre - mi; e, co-me sag - gio, ab-ban-do - nar que - sta cru-del con -

102

102

fz

104 *Largo assai* GERNANDO

En. tra - da. Abban-do-nar - la! E do-ve vuoi ch'io va-da?

104

104

p

106

Ger. O - ve spe - ri ch'io pos - sa più ri - po - so tro -

106

106

108

Ger. var! Que-sto è il sog-gior - no, che il Ciel mi des-ti-nò.

108

108

f

ENRICO

Ger. ¹¹⁹
 ti - no col suo no-me fra' lab - bri, a lei vi-ci-no. Ah Ger-

¹¹⁹
fz *p*

En. ¹²²
 nan - do, ah che di - ci! E la pa - tria? E gli a-mi - ci? e il

¹²²

GERNANDO

En. ¹²⁴
 vec - chio ge - ni-tor? L'uc-ci - de - re - i se in que-sto sta -

¹²⁴

126

Ger. 8 to io mi mos-tras-si a lui. Va; per me tu l'as-si-sti:

129

Ger. 8 mi fi-do a te. Se del mio ca - so ei chie-de, rad -

132

Ger. 8 dolci-sci narrando il ca-so mio. ENRICO GERNANDO E tu spero ch'io possa... A-mico, ad-dio.

Segue l'Aria

13. ARIA 4

Largo

Gernando

Non tur - bar quand' io mi lag - no, ca - ro a -

Ob. *p*

p

Detailed description: This system contains the first vocal line for Gernando and the beginning of the piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a soprano 8va line, in a key signature of two flats and common time. The lyrics are "Non tur - bar quand' io mi lag - no, ca - ro a -". The piano accompaniment consists of an upper staff (treble clef) and a lower staff (bass clef). The upper staff has an Oboe (Ob.) part starting with a piano (*p*) dynamic. The lower staff has a piano (*p*) part with block chords.

Ger.

mi - co, il mio cordo - glio, non tur - bar, — il mio cardo - glio: io non

Hn.

Detailed description: This system contains the first vocal line for Gertrude and the piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a soprano 8va line, in a key signature of two flats and common time. The lyrics are "mi - co, il mio cordo - glio, non tur - bar, — il mio cardo - glio: io non". The piano accompaniment consists of an upper staff (treble clef) and a lower staff (bass clef). The upper staff has a Horn (Hn.) part. The lower staff has a piano part with block chords.

Ger.

vo - glio al - tro com - pa - gno che il mio

Detailed description: This system contains the second vocal line for Gertrude and the piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a soprano 8va line, in a key signature of two flats and common time. The lyrics are "vo - glio al - tro com - pa - gno che il mio". The piano accompaniment consists of an upper staff (treble clef) and a lower staff (bass clef). The upper staff has a piano part with block chords. The lower staff has a piano part with block chords.

5
Ger. 8 bar - - - - ba - ro do - lor, che il mio

5 VI.

6
Ger. 8 bar - - - - - ba - ro do - lor. qual con -

6 VI.

7
Ger. 8 for - - - to in que - sta a - re - na un a -

7 VI.

8
Ger.  - mi - - - co a me sa - ria? qual con -

9
Ger.  for - to un a - mi - - - co a me sa -

10
Ger.  ria? Ah la mia, ah,

12
Ger. 8 nel - la sua pe³ - na_ ren-de-reb - be - si mag-gior, ren-de-

fz *p* *fz* *p*

p *fz*

14
Ger. 8 reb - - - - be - si mag-gior!

f

16
Ger. 8 Non tur-bar,

p *p*

18
Ger. 8 no, il mio cor-dog-lio, quand io mi lag-no, caro a-mi-co, non tur-

f *p* *p*

20
Ger. 8 bar, io non vo - glio al - tro com -

f *p*

21
Ger. 8 pag - no che il mio bar - - - ba - ro do -

fz *p*

22
Ger. 8
lor. Qual con-for - - - to in que - sta a -

22
Ob.

23
Ger. 8
re - na un a - mi - ca a me sa -

23
tr

24
Ger. 8
ria, a me sar - i - a? Ah la

24
fz *p*

26
Ger. 8 mia nel - la sua pe - na nel - la sua

p

p

28
Ger. 8 pe - - - na ren - de - reb - be - si mag-gior, ren - de -

fz

p

30
Ger. 8 reb - - - - - be - si mag -

fz

31
Ger. 8
gior, — ren - de - reb - be - si — mag - gior, — ren - de - reb - be - si — mag -

f *p* *f* *p*

32 (parte)
Ger. 8
gior!

p

14. SCENA OTTAVA

ENRICO (solo)

Enrico

Non s'irr-i - ti fra' pri - mi im - pte-ti il suo do - lor. Me-ri-ta il ca-so

En.

que - sto ri-guar-do; e s'ei per - si - ste, a for - za quin-di svel - ler-lo è d'uo-po.

En.

O-là. Dov-reb-be co-là sul pal-is - cher-mo al-cun de' no-stri tro-var-si

(escono due marnari)

En.

pu - re. O-là. Con-vie-ne, a-mi - ci, ra - pir Ger-nan - do.

12

En.  *f*

Ei di do-lo - re in - sa - no non vuol con noi par -

14

En.  *p*

tir. V'è no-to il si - to, do - ve co - là fra sas - si scor-re

16

En. 

lim - pi-do un ri-o? Selvo-so è il lo - co, e all in - si - die op-por-

18

En.  *f*

tu - no. I-vi nas - cos - ti, ch'e-gli pas-si as-pet-

(partono i marinari)

En. 20

ta-te, e al-la na-ve il trae-te. U-di-ste? An-da-te.

20

20

14. SCENA OTTAVA

ENRICO (solo)

Enrico

Non s'irr-i - ti fra' pri - mi im - pte-ti il suo do - lor. Me-ri-ta il ca-so

En.

que - sto ri-guar-do; e s'ei per - si - ste, a for - za quin-di svel - ler-lo è d'uo-po.

En.

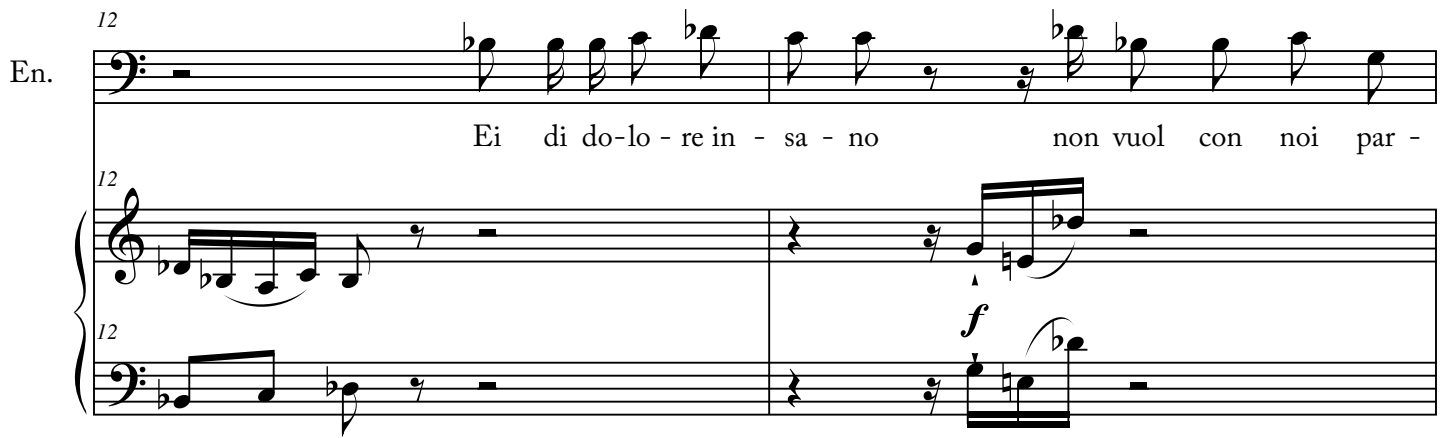
O-là. Dov-reb-be co-là sul pal-is - cher-mo al-cun de' no-stri tro-var-si

(escono due marnari)

En.

pu - re. O-là. Con-vie-ne, a-mi - ci, ra - pir Ger-nan - do.

12

En.  *f*

Ei di do-lo - re in - sa - no non vuol con noi par -

14

En.  *p*


tir. V'è no-to il si - to, do - ve co - là fra sas - si scor-re

16

En. 

lim - pi-do un ri-o? Selvo-so è il lo - co, e all in - si - die op-por-

18

En.  *f*

tu - no. I-vi nas - cos - ti, ch'e-gli pas-si as-pet-

(partono i marinari)

En. 20

ta-te, e al-la na-ve il trae-te. U - di-ste? An-da-te.

15. SCENA NONA

(Enrico innanzi dalla sinistra.
Silvia indietro dal medesimo lato,
savanzandosi verso la destra senza vederlo)

Allegro

Sylvia

6 SYLVIA (Enrico la sente e si rivolge) ENRICO

Sy. *f* Dov' - é Cos-tan-za? Io non la tro-vo a lei... Che

11 SYLVIA

En. *f* mi-ro! as-col-ta bel-la nin-fa. Ah di nuo-vo tu sei qui!

15 ENRICO

En. *f* Per-ché fug-gi? O-di un mo-men-to.

19 SYLVIA (dalla scena) ENRICO

Sy. *f* Che vuoi da me? So-lo am-mir - ar-ti, e so-lo te-co par-lar.

24 SYLVIA (dalla scena) ENRICO (scostandosi)

Sy. Pro-met-ti di par-lar-mi da lun-gi. Io lo pro-met-to.

28 En. ("Che sem-bian - te gen - til!")

33 SYLVIA (avviciandosi)

Sy. ("Che dol-ce as - pet-to")

39 ENRICO

En. ma di tan-to spa - ven - to qual ca - gion-e in me tro-vi? Al fin non so-no un

fp *f*

44

En. as-pi-de, un-a fie-ra. Un uom-o al fi-ne ren-der non ti dov-

48

En. ri - a co - sì smar - ri - ta. Un uom sei dun - que? Un uom.

SYLVIA (turbandosi) ENRICO

51

Sy. Soc-cor-so! A - i - ta! Fer-ma.

SYLVIA (fugge spaventata) ENRICO (la raggiunge e la trattiene)

56

En. Pie-tà, mer - cé! Nul-la io ti fe-ci: non es-ser-mi cru-

SYLVIA (inginocchiandosi)

ENRICO (la solleva)

Sy.

En.

Sy.

En.

77 SYLVIA

En. quan-do res-tò di vi-ta pri-va? Cos - tan-za? Lo-de al ciel Cos-tan-za è

77 *f*

79 ENRICO

Sy. vi-va. Vi-va! Ah, Sil - via gen-til, (ché al si-to, ag-li an-ni cer-to Sil-via tu

79 *p*

82 SYLVIA

En. sei,) cor - ri a Cos-tan - za. A Gern - nan - do io fra tan - to. Ah dunque è

82

84 ENRICO

Sy. te - co quel cru-del, quell' in - gra-to? Chia-ma-lo sven - tur-

84 *f*

86

En. a - to, ma non cru - de - le. Ah, non tar - dar: sar - eb - be tir - an -

88

En. ni - a dif - fer - ir le gio - ie es - tre - me di due spo - si si fi - di. An - dai - mo in - sie - me.

SYLVIA

91

En. No; se in - sie - me ne an - diam, bis - og - na all' op - ra tem - po mag - gior. Va. Qui con lei rit -

ENRICO

94

En. or - na; con lui qui tor - ne - rò. Sen - ti: e il tuo no - me? En - ri - co.

(in atto di partire) SYLVIA ENRICO (come sopra)

97 SYLVIA (con affetto) ENRICO SYLVIA

Sy. O-di-mi. Ah trop-po non trat-ten-er-ti. On-de la fret-ta, o ca-ra? Non so.

100

Sy. Me-sta io mi tro-vo. Su-bi-to che mi las-ci; e in un mo-men-to poi ral-le-grar mi

103 ENRICO (parte)

Sy. sen-to, al-lor che tor-ni. Ed io te-co vi-vrei tut-ti i miei gior-ni.

16. SCENA DECIMA

106 Allegro SYLVIA(sola)

Sy. Che mai m'av-ven-ne!

110

Sy. Ei par-te, e mi res-ta pre

110 *p* *fz* *fz* *f*

110 *fp* *fp*

114

Sy. sen-te? Ei par-te, ed io pur

114 *fz* *fz* *f*

114 *fp* *fp*

118

Sy. sem-pre col pen-sier lo vo se-guen-do?

118 *p*

118 *p*

121

Sy. Per-ché tan-to af-fan-nar - mi?

121

121

124

Sy.

io non m'in-ten - do.

124

p

124

17. ARIA 5

Allegro *tr*

fz *fz* *p*

5

f

8

p

11

fz *p* *fz* *fz* *p*

15

fz *p* *fz* *fz* *f*

f

19

p *f*

23 SYLVIA

Sy. Co - me il va - por s'ac - cen - de, — s'ac -

tr *fz*

28

Sy. cen - de in ar - ia a po - co a po - co, in a - ri - a a po - co a

fz *p* *cresc.*

32

Sy. po - co, co - sì l'ar - den - te fo - co s'ac - cre - sce — nel mio

f *fp* *fp*

36

Sy. cor, s'ac - - - cre - sce nel mio cor.

39

Sy. Ohi - mè, che fuo - co or - ri - bile, che fie - ra sman - ia è

43

Sy. ques - ta, che fie - ra sman - ia è ques - ta; ti -

47

Sy. ran - no A-mor, t'ar - res - ta, non tan - ta cru - del - tà. Ti -

51

Sy. ran - no A-mor t'ar - res - ta, non - tan - ta - cru - del - tà,

55

Sy. non tan - ta, non tan - - - - ta

58

Sy. *cru - - - del - tà.*

f

61

p *f*

64

Sy. *Co - me il va - por s'ac -*

p *fz* *p*

68

Sy. *cen - de, s'ac - cen - de in a - ria a po - co a po - co, co -*

fz *fz* *p*

Sy. 72

sì l'ar-den - te fo - co s'ac - cre - sce nel mio cor, s'ac -

72

fz

72

Sy. 76

cre - sce, s'ac-cres - ce nel mio cor. Ohi - mè. ohi -

76

tr

f *p* *f*

76

3 3 3

Sy. 80

mè, che fo - co or - ri - bi-le, che fie - ra sman - ia è que - sta; che

80

p *fp* *fp* *fp*

80

84

Sy. *fi - ra sman - ia è ques - - - - - ta ti -*

fp *p*

88

Sy. *ran - no A - mor ___ t'ar - res - ta, ___ non ___ tan - ta cru - del - tà. ___*

fz

92

Sy. *non ___ tan - ta cru - del - tà, ___*

fz sf f p fp

96 *tr*
 Sy. cru - del - - - tà, non tan - ta, non

fz *f* *p* *fz*
p

100
 Sy. tan - ta, non tan - ta, non tan - ta cru - del - tà, non tan - ta, non

fz *fz* *f* *p* *fz*
p

104
 Sy. tan - ta, non tan - ta, non tan - ta cru - del - tà, non

fz *fz* *f* *p*

107
Sy. tan - ta cru - del - tà, non tan - ta cru - del -

107 *f* *p*

110
Sy. tà.

110 *f* *p* *f*

110 *f*

114 *f*

18. ARIA 6

Adagio

cantabile

f *p* *fz*

6 COSTANZA

Ah che in

6 *fz* *fz* *p*

11 Cos. van ah che in van per me pie - to - so fug-ge il tem - po è af-fret-ta il

11 *fz* *p*

15 Cos. pas - so: ce-de a - gli an - ni il tron - co è sas - so, ma s'in-

15 *fz* *fz* *p*

18
Cos.
vec - chia il mio mar - tìr, ma s'in-

21
Cos.
vec - chia il mio mar - tìr. non è vi - ta un - a tal

25
Cos.
sor - te, un - a tal sor - te; ma sì lun - ga è que - sta mor - te,

29
Cos.
a que - sta mor - te, ch'io son stan - ca, ch'io son

32
Cos. stan - ca di _____ mo - rir. ch'io son -

32
32

pf *p*

f

35
Cos. stan - ca ch'io son - stan - ca di _____ mo - rir. ch'io son -

35
35

p *f*

38
Cos. stan - ca di _____ mo - rir. Ah che in

38
38

p *tenuto*

p Cor.

42
Cos. van, ah che in van per - me pie - to - so fug - ge il

42
42

p *pf* *p*

45
Cos. tem - po è affret-ta il pas - so: ce-de a-gli an - ni il tron-co è sas - so; ma s'in -

fz *p* *fz* *p*

49
Cos. vec-chia il mio mar - tìr, ma s'in - vec-chia il mio mar - tìr, il

53
Cos. mio mar - tìr. non è vi - ta u-na tal sor - te, un-a tal sor - te; ma si *stacc.*

f

58
Cos. lun - ga è que-sta mor-te, è ques-ta mor-te, ch'io son

f

Cos. 62

stan - ca di mor - rir, — ch'io son stan - ca di mor -

Cos. 65

- ir, ch'io son stan - ca di mo -

fz *p*

f

Cos. 68

- rir, ch'io son stan - ca di mo - rir.

fz *fz* *perdendosi*

Cor.

72

19. SCENE 11

COSTANZA

Giac-ché de me lon - ta-na l'innocen - te ger - ma-na mi lascia in pa-ce,

archi *f*

⁴ al do - lo - ro - so im - pie - go tor - ni la ma - no. (torna al lavoro)

⁴

⁴

* the "o" was not written by Metastasio.

20. SCENA 12

Gerlando

8

p *fz* *p* *fz* *p*

Ger.

6

GERLANDO (senza veder Costanza)

Giac - ché il pie-to-so a-

6

fz *p* *fz* *p*

Ger.

11

mi - co lun-ghi ha ri-vol-to il pas - so, quell' a - do-ra-to

11

fz *p*

Ger.

15

sas - so si - tor - ni, si - tor - ni a ri - ba - ciar, quell' —

15

19
Ger. 8
sas - so _____ si - tor - ni si tor - ni a - ri - ba - ciar, _____ a - ri - bia -

22
Ger. 8
ciar, _____ a - ri - ba - ciar. Ma. Chi è

25 (la vede) COSTANZA
Ger. 8
colei? Don-de ven - ne? Che fa? Tu su - di, e

27
Cos. 8
for-se res - te - rà sem - pre ig - no - to, in - fe - li - ce Cos - tan - za, il tuo la - vo - ro.

(l'abbraccia: Costanza si rivolge e lo riconosce)

30 GERNANDO COSTANZA (sviene sopra il sasso)

Ger. 8 Cos-tan-za! ah spo-sa! ah tra-di-to-re! lo mo-ro.

33 GERNANDO

Ger. 8 Mio ben! non

33 *violino solo* *p* *p*

(pizz)

36

Ger. 8 o-de. O Di-o! (arco) Per-dé l'u-so de'

36 *f* 6

(arco) 6

40

Ger. 8 sen - si. Ah qual-che stil - la di

40 *f* *p*

43

Ger. *fresco u-mor. Do-ve po-tre-i. Si;*

(pizz.) (arco)

47

Ger. *scor-re non lun-ghi un ri-o; poc' an-gi il vi-di.*

6

50

Ger. *E deggio l'i-dol mio co-si so lo a-ban-don-*

(pizz.)

53

Ger. *ar? Ri-tor-nerò di vo-lo.* (parte in fretta)

(arco)

56 *tutti* *violino solo*

(pizz.) *f* *p*

59

62

65

En. 67 *p* ENRICO

Ig - no-ra il ca-ro a-

70

En. *mi - co le sue fe - li - ci - tà. De me s'as -*

(pizz.)

73

En. *con - de; rin - ven - ir - lo non so.*

p

(arco) (pizz.)

76

En. *Ma su quel sas - so un - a nin - fa ri - po - sa!*

f *p*

(arco)

79

En. *(s'appressa e l'osserva) Sil - via non*

82

En. è; dun - que è Cos-tan - za. Oh co - me,

85

En. oh co-me ha pien di mor - te il

88

En. vol - to! Ai - mè! Cos -

COSTANZA (comincia a rinvenire) ENRICO

91

En. tan - za! Las - cia-mi. Cos - tan - za

COSTANZA ENRICO

94 COSTANZA ENRICO

Cos. las - cia-mi Ah del tuo spo - so vi - vi all' a - mor ver -

94

p

97 COSTANZA

En. a - ce. Las-cia-mi, tra-di - tor, mor-ri-re in pa-ce.

97

p *f* *p* (pizz.)

101 ENRICO

Cos. io tra-di-tor! non mi con-

101

f (arco)

104 COSTANZA

En. o - sci. Oh ste-le! Ger-

104

f (arco) (pizz.)

108

Cos. *nando ov'-è? tu non sai più l'is-*

111

Cos. *tes-so? Ho sog-na-to poc'-an - zi o sog-no ad-*

114

ENRICO

Cos. *des - so? non sog-nas-ti, e non sog-ni.*

117

En. *Il tuo Ger-nan-do ve - de-sti a quel che as - col-to di lu - i l'am-*

120

COSTANZA

En. i - co or ve-di. E mi ri - tor-na in an-zi?

120 *f* *p*

124

Cos. Ei, ei che ha po-tu-to la-sciar-mi in ab-ban-

124 *p* *f* *p*

128

ENRICO

Cos. don - o! Ah l'in-fe - li - ce non ti sas - ciò ma fu ra-pi-to.

128 *p*

131

COSTANZA

ENRICO

COSTANZA

Cos. Quan-do? Quan-do im-mer-sa nel son-no tu co-là ri-po - sa-vi. Chi lo ra-

131 *fz*

134 ENRICO

Cos. *pi?* Di bar-bar-i pi-ra-ti un as - sal - to im-prov-vi - so.

137

En. Ei si di-fe-se, ma, nel-la man fer-i-to per-dé l'ac - ciaro; il

140

En. num - e-ro l'op-pre-se, e res-tò pri-gion - ier.

142 COSTANZA ENRICO

Cos. Ma si-no ad o - ra. Ma si-no ad or non eb-be lib - e-ro che il pen-

144 COSTANZA

En. siero; e a te vi-ci-no col suo pen-sier fu sem-pre. Oh

148

Cos. Di-o, qual tor-to, mio Ger-nan-do, io ti

154 ENRICO

Cos. fe-ci! Ec-colo al fi-ne sciol-to da' lac-ci: ec-colo à te. Ri-

157

En. tor-na fi-do e te-ne-ro spo-so a ren-derti il ro-po-so, a cal-ma-re il tuo

160

En.

pian-to, a vi-ver te-co ed a mor-rir - ti ac - can-to. Ah mio Ger-

160

20. SCENA ULTIMA

[Allegro] (Silvia dalla destra e detti;
indi Gerlando dal lato medesimo.)

163

Cos.

nan-do, ah do-ve sei?

163

165

SyLVIA

Sy

Cos-tan-za... Cos-tan-za

165

167

Sy

il tu-o Ger-nan-do cer-chi co - là. Per te poc'an-

167

169 (accennando alla destra)

Sy

zi quin-ci al fon-te af-fre-tos-si, ed as-sal-i - to ri-tor-nar non po-

171 COSTANZA

Sy

té. Stel-le! As-sal - i - to? Da chi? Per-

173 ENRICO

Cos.

ché? Per-don-a; il fal-lo è mio.

175

En.

Perch' - ei ti ten-ne es-tin - ta, e qui res-tar vo - le - a, ra-pir-lo a

177

En. *COSTANZA*

for - za a' no-stri im-po - si. An-dia-mo

177 *p*

177 *p*

179

Cos. (vuol partire) *SYLVIA*

a to-glier-lo d'im-pac - cio. As-pet - ta:

179 *f*

181

Sy *COSTANZA*

io tut-to già lor spie-gai. Che as-pet - ti an-cor? Tant' -

181

183

Cos.

an - ni non at - te - si ab - bas - tan - za? È tem - po, è

183

(rivolgendosi per partire
si trova fra le braccia di Gerlando)

185 Cos. GERNANDO

tem-po che di mia sor-te a-ma-ra io tro-vi il fi-ne In que-ste bra-cia, o

185 *p* *f*

188 Ger. COSTANZA GERNANDO COSTANZA

ca-ra. Ed è ve-ro? E non sog-no? Gerlando è me-co?

188 *f*

190 Ger. GERNANDO

Ho la mia spo-sa ac-can-to?

190 Cello Solo

190 *p* *f* *p*

194 En. ENRICO

Que-gli am - ples-si, quel

194

199

En.

pian-to, que-gli ac-cen-ti in-ter-rot-ti

204

En.

mi fan-no in-ten-er-ir.

209

SYLVIA (va ad Enrico)

Sy

Che pen-si, En-ri-co? Di te Ger-nan-do è più gen-ti-le.

213

Sy

Os-ser-va com-ei par-la a Cos-tan-za; e

217 ENRICO

Sy tu nul - la mi di - ci. Ec - co-mi pron - to, se pur ca - ro io ti

220 SYLVIA (tenera e lieta molto)

En. so - no, a dir ciò che tu vuoi. Se mi sei ca-ro?

223 ENRICO

Sy Più del - la mia cer - vet - ta. E ben mi

227

En. por - gi dun - que la man:

231 SYLVIA

En. sa - rai mia spo - sa. Io spo - sa? Oh que - sta no.

234

Sy Sa - rei ben fol - le. In qual - che i - so - la res - te - rai a pas - sar so - li -

238 COSTANZA

Sy tar - ia I gior - ni mie - i. No, Sil - via, il mio Ger - nan - do non mi las -

242

Cos. ciò: tut - to sap - rai. Non so - no gl'uo - mi - ni com - e io dis - si, in - u - ma - ni ed in - fi -

245 SYLVIA COSTANZA

Cos. di. Quan-do En-ri-co co - nob-bi, io me ne av-vi-di. A torto gli ac - cu-

249 SYLVIA (porgendo la mano ad Enrico)

Cos. sai. Dell' er-ror mio or mi dis-di-co. E mi dis-di-co anch'io.

Segue il Quartetto

20. QUARTET FINALE

[Allegro]

violino solo

Measures 1-5 of the musical score. The piece is in common time (C). The first system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff begins with a treble clef and a common time signature. The lower staff begins with a bass clef and a common time signature. The music starts with a forte (*f*) dynamic. Measures 1 and 2 feature a triplet of eighth notes in both hands. Measures 3 and 4 continue with similar rhythmic patterns. Measure 5 ends with a fermata. The dynamic changes to piano (*p*) at the start of measure 6.

Measures 6-8 of the musical score. The piece continues in common time. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a sharp sign in measure 7. The lower staff provides harmonic support with chords and eighth-note patterns. The dynamic remains piano (*p*).

Measures 9-11 of the musical score. The upper staff has a melodic line with a long slur over measures 9 and 10. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment. The dynamic remains piano (*p*).

Measures 12-15 of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and a forte (*f*) dynamic starting in measure 13. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment. The dynamic remains forte (*f*).

Measures 16-19 of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and a key signature change to one flat (B-flat) in measure 16. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment. The dynamic remains forte (*f*).

20

8va

24

(8va)

loco

Hn.

loco

p

f

tutti

28

violino solo

p

31

p

f

tr

35

37

37

40

40

43

tr

tutti

43

47 COSTANZA

Cos. So - no conten-ta ap - pie - no, ap - pre - so al ca - ro - be - ne mi

47 violino solo

p

47

51


Cos. scor - do le mi - e pe - ne mi scor - do il sos - pi -

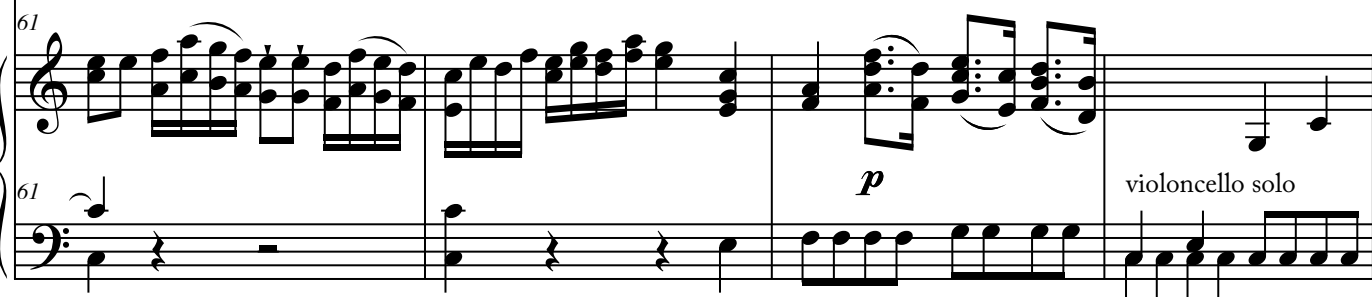
54


Cos. - rar. mi

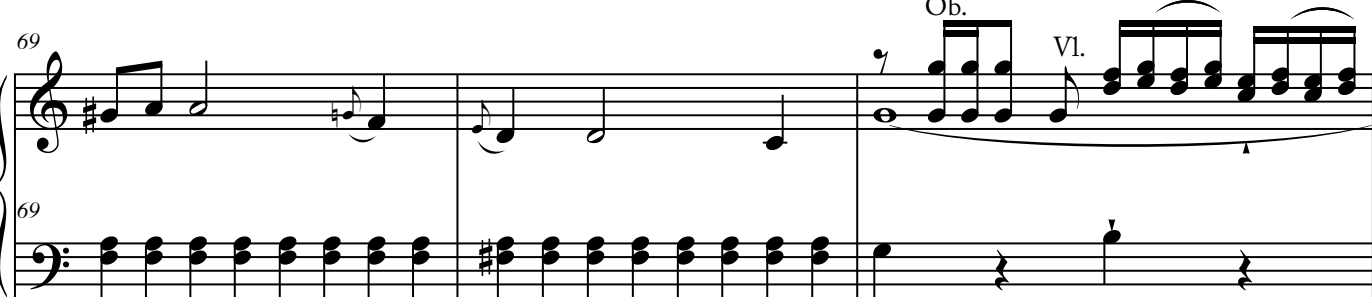
57

Cos. scor - do le mi - e pe - ne mi scor - do il sos - pi - rar,

61
Cos.  mi scor-do il sos - pir - ar.

61 
p violoncello solo

65 

69 

72 
f violino solo
violoncello solo
p

violino solo

76

Musical score for measures 76-79. The treble clef staff contains a melodic line with a long slur over measures 76-78, followed by a sharp sign and a chord in measure 79. The bass clef staff has a simple accompaniment with quarter notes and eighth notes.

80

Musical score for measures 80-82. The treble clef staff features a trill (tr) in measure 80, followed by a series of sixteenth-note runs. The bass clef staff provides a steady accompaniment with eighth notes.

83

Musical score for measures 83-85. The treble clef staff has a trill (tr) in measure 83, followed by sixteenth-note runs. The bass clef staff continues with eighth-note accompaniment.

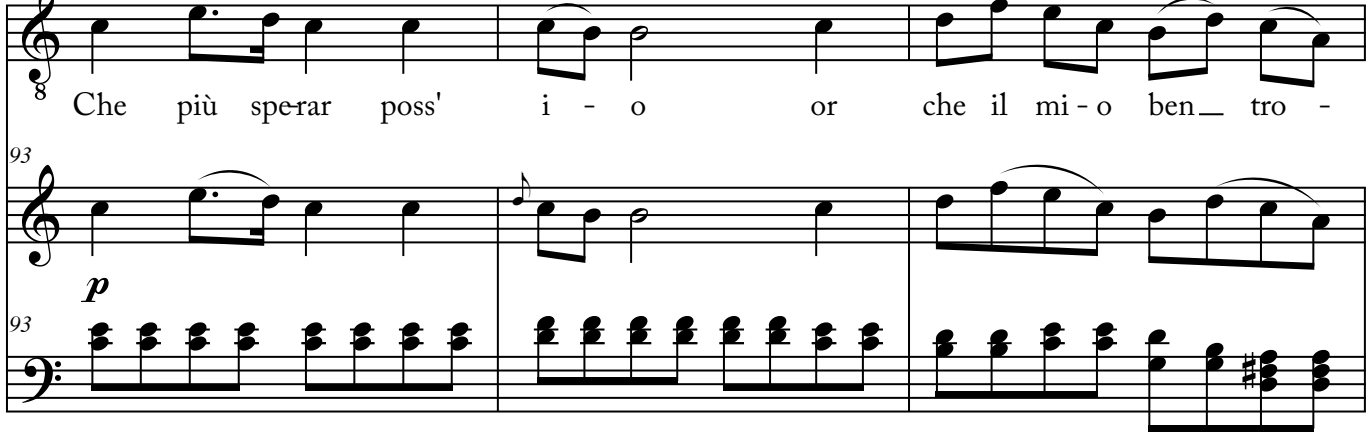
86

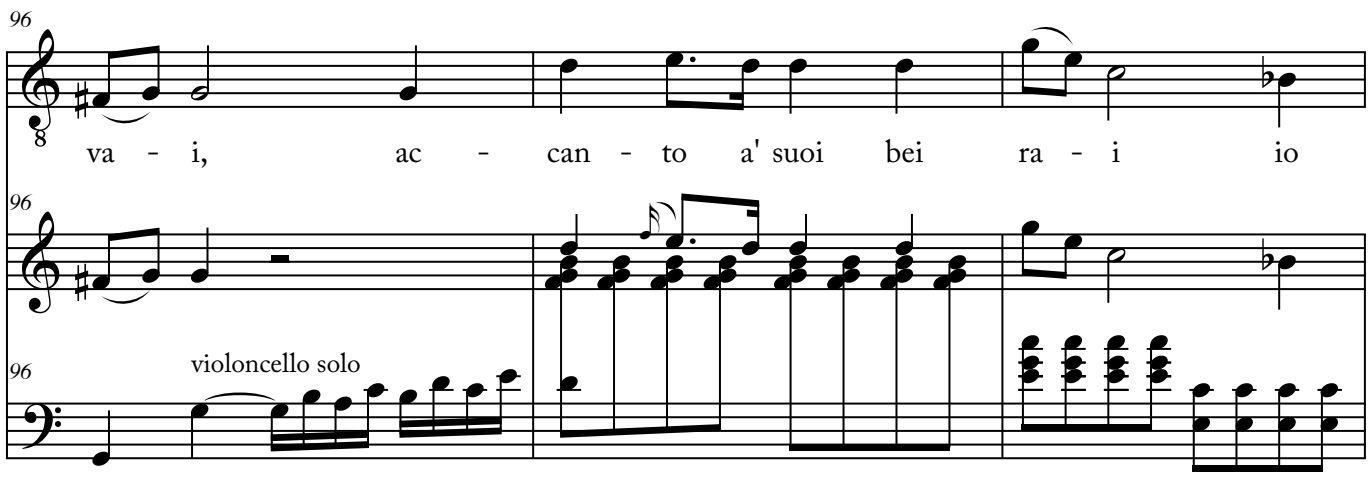
Musical score for measures 86-89. The treble clef staff shows sixteenth-note runs and a trill (tr) in measure 89. The bass clef staff has a consistent eighth-note accompaniment.

90

Musical score for measures 90-93. The treble clef staff features sixteenth-note runs and chords, with the word "tutti" written below the staff in measure 90. The bass clef staff continues with eighth-note accompaniment.

93 GERNANDO

Ger.  *p*
8 Che più sperar poss' i - o or che il mi - o ben - tro -

Ger. 
8 va - i, ac - can - to a' suoi bei ra - i io

violoncello solo

Ger. 
8 re - sto a giu - bi - lar, ac -

violino solo

103
Ger. 8
can - to a'suoi bei ra - i io res - to a' giu - bi -

106
Ger. 8
lar, _____ io

109
Ger. 8
res - to a' giu - bi - lar. Flauto solo

113

violino solo

violoncello solo

113

p

117

117

p

120

120

f *p*

123

123

tr

126

126

f

130 SYLVIA

Syl. Se del mio co - re i mo - ti, ca - ro ve-des - si o

134

Syl. Dio, ve - dre - sti, i - do - lo mio, _ O

137

Syl. quan - to ti sap-pia a - mar. ve -

Syl. 141

dre - sti i - do - lo mi - o O quan - - to ti sap - pi - a a - mar, quan -

violino solo

fz *p* *fz*

Syl. 145

- - to ti sap - pi - a a - mar,

Flauto solo

p

violoncello solo

Syl. 148

ti sap - pia a -

f

tr

Syl.

151

mar.

f *f* *p*

Fagotto solo

This system contains measures 151, 152, and 153. The vocal line (Syl.) has rests. The piano accompaniment features a complex texture with chords and moving lines in both hands. Dynamics are marked as *f* (forte) for measures 151 and 152, and *p* (piano) for measure 153. The instruction 'Fagotto solo' is written below the piano part.

154

This system contains measures 154, 155, 156, and 157. The piano accompaniment continues with intricate chordal and melodic patterns in both staves.

158

This system contains measures 158, 159, 160, and 161. The piano accompaniment features dense chordal textures and rhythmic patterns.

162

p *f*

This system contains measures 162, 163, 164, and 165. The piano accompaniment shows a dynamic shift from *p* (piano) to *f* (forte) starting in measure 164. The vocal line (Syl.) has rests.

165 *violino solo* *Flauto solo*

165 *violoncello solo* *Fagotto solo*

p

168

168

170

170

tr *f*

tr

173

En. *ENRICO*

Pren - di d'amo - re in peg - no

173

173

p

En. 177

ca - ra la man - di spo - so; più fi - do ed a - mo -

En. 180

ro - so di me — non — puoi tro - var,

En. 184

più fi - do ed am - o - ro - so di me — non — puoi — tro -

188

En. - var, di me non puoi tro - var,

188 *fz*

188 *fz*

Fagotto solo

violoncello solo

191

En. non

191 Flauto solo

191 violino solo

191

194

En. *tr*

194 *f*

194

puoi tro - var.

197 COSTANZA

Cos. So - no conten-ta ap

197 *p*

197

201

Cos. pie - no ap - pre-so al ca - ro be - ne, ap - pre - so, ap -

Syl. SYLVIA

Se del mio cor - re i mo - ti, ca - ro ve -

Ger. GERNANDO

8 Che più sperar poss' i - o or che il mio ben tro - va - i,

En. ENRICO

Pren - di d'amo-re in peg - no ca -

201 *p*

201

205

Cos. pre - so al ca - ro be - ne mi scor - do - le - mi - e pe - ne, mi

Syl. de - - - si oh Di - o, ve - dre - sti i - do - lo mi - o, ve -

Ger. 8 or che il mio ben tro - va - i, ac - can - to a' suoi bei - ra - i, ac -

En. - - ra, la man di spo - so; più fi - do ed am - or - os - o, più

205

205

p

fn

209

Cos. scor - do - le - mi - e pe - ne, mi scor - do le mi - e pe - ne, ap -

Syl. dre - sti, i - do - lo mi - o, quan - to ti sap - pia a - mar, quan -

Ger. 8 can - to a' suoi bei - ra - i io res - to a giu - bi - lar, i - o

En. fi - do ed am - or - os - o, più fi - do ed am - or - os - o di

209

209

fz

p

213

Cos. pre - so al ca - ro ben mi

Syl. - - to ti sap - pia a - mar. ve -

Ger. 8 res - to a giu - bi - lar. ac -

En. me non puoi tro - var. più

213 violino solo tutti *p*

217

Cos. scor - do le mi - e pe - ne, mi scor - do il sos - pi - rar,

Syl. dre - sti, ido - lo m - io, quan to ti sap - pia a mar,

Ger. 8 can - to a' suoi bei ra - i, io res - to a giu - bi - lar,

En. fi - do ed a - mo - ro - so di me non puoi tro - var,

217 *fz* *p* *pp*

217 *fz*

221

Cos. a — sos - pi - rar,

Syl. ti — sap - pi - a a - mar,

Ger. a giu - bi - lar,

En. non puoi tro - var,

221 *pp*

221 *f*

225

Cos. — a — sos - pi - rar, a sos - pi - rar, a

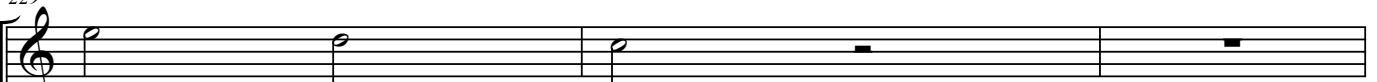
Syl. — ti — sap - pi - a a - mar, ti sap - pia a - mar, ti

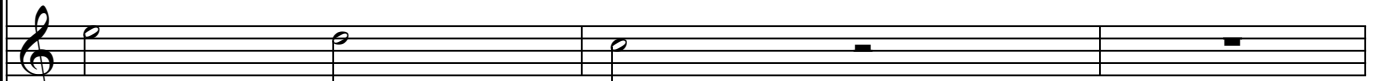
Ger. — a giu - bi - lar, a giu - bi - lar, a

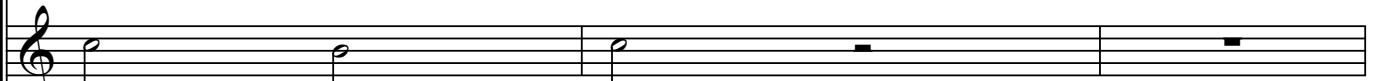
En. — non puoi tro - var non puoi tro - var, non

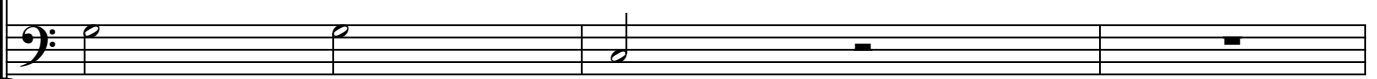
225 *f* *p* *f*

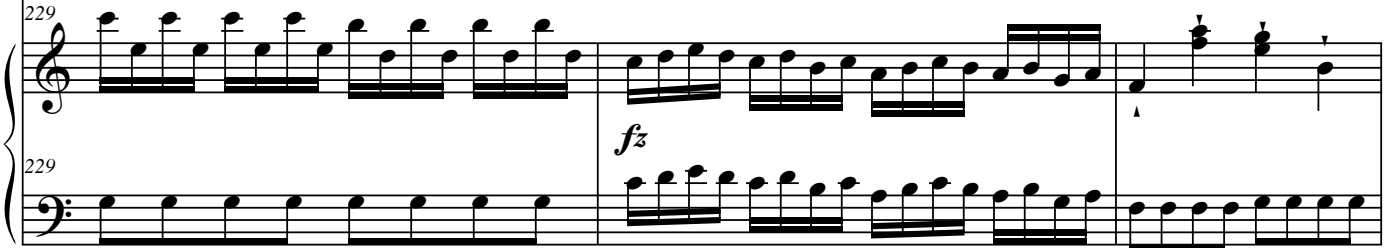
225 *f*

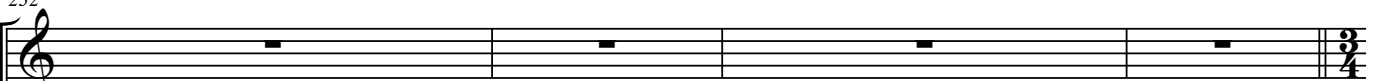
Cos.  sos - - - pi - - - rar.

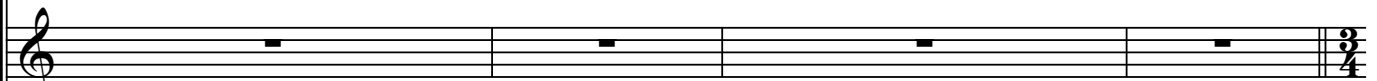
Syl.  sap - - - pia a - - - mar.

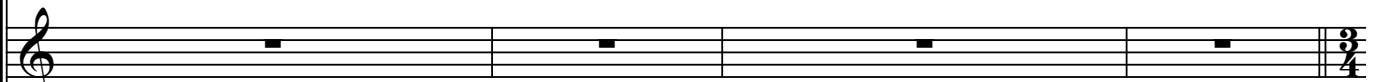
Ger.  giu - - - bi - - - lar.

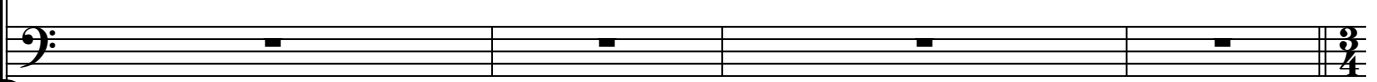
En.  puoi tro - - - var.



Cos.  $\frac{3}{4}$

Syl.  $\frac{3}{4}$

Ger.  $\frac{3}{4}$

En.  $\frac{3}{4}$



236 Allegretto

Cos. *Di due co - re in - a - mo - ra - ti ser - ba a - mo - re i lac - ci a - ma - ti.*

Syl. *né sof - frir ch'en - tri lo -*

Ger. *Di due co - re in - a - mo - ra - ti ser - ba a - mo - re i lac - ci a - ma - ti.*

En. *né sof - frir ch'en - tri lo -*

p

tr

Cos.

Syl. *sde - gno il tuo reg - no a dis - tur - bar.*

Ger. *Car - - - ri af -*

En. *sde - gno il tuo reg - no a dis - tur - bar.*

p

violoncello solo

VI.

p (*pizz.*)

246

Cos. Dol - - ci pe - - ne.

Syl.

Ger. fan - i.

En.

246

Flauto solo

246

249

Cos. Ca - - - ro

Syl.

Ger. Ah Cos - tan - za!

En.

249 *tr*

249

252

Cos. be - ne!

Syl.

Ger.

En. Sil - - - via ca - ra!

252 *tr*

252

255

Cos.

Syl. Oh, qual con - ten - to!

Ger.

En. Ca - - - ra

255

255

258

Cos. _____

Syl. _____
Oh, bel mo - men - to!

Ger. _____
8

En. _____
spo - sa!

258 _____

258 _____

Presto

261

Cos. _____
Oh giorno for-tu - na - to,

Syl. _____
Oh giorno for-tu - na - to,

Ger. _____
8
Oh giorno for-tu - na - to,

En. _____
Oh giorno for-tu - na - to,

261 _____

261 _____
f *p* *f*

268

Cos. oh giorno di con - ten-to! 'dia-mo le ve-le al ven - to, an-

Syl. oh giorno di con - ten-to! 'dia-mo le ve-le al ven - to, an-

Ger. oh giorno di con - ten-to! 'dia-mo le ve-le al ven - to, an-

En. oh giorno di con - ten-to! 'dia-mo le ve-le al ven - to, an-

268 *p* *f* *fz* *fz* *fz*

276

Cos. dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar, — an - dia-mo a giu-bi - lar. dia-mo le ve-le al

Syl. dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar, — an - dia-mo a giu-bi - lar. dia-mo le ve-le al

Ger. dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar, — an - dia-mo giu-bi - lar. dia-mo le ve-le al

En. dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo giu-bi - lar. dia-mo le ve-le al

276 *fz* *fz*

283

Cos. 

Syl. 

Ger. 

En. 



290

Cos. 

Syl. 

Ger. 

En. 



300

Cos. giu - bi - lar.

Syl. giu - bi - lar.

Ger. giu - bi - lar.

En. giu - bi - lar.

300

300

308

Cos. COSTANZA
Dol - ci pe - ne.

Syl.

Ger. GERNANDO
Car - ri af - fan - i.

En.

308

308

313

Cos. Ca - ro be - ne!

Syl.

Ger. Ah Cos - tan - za!

En. ENRICO
Sil - via

313

318

Cos.

Ger.

318

323

Cos.  Oh

Ger.  Oh

323 

329

Syl.  giorno fortu - na - to, oh giorno di con - ten - to! 'dia - mo le vele al

En.  giorno fortu - na - to, oh giorno di con - ten - to! 'dia - mo le vele al

329 

337

Syl.  ven - to, an - dia - mo a giu - bi - lar, an - dia - mo a giu - bi - lar, an - dia - mo a giu - bi - lar

En.  ven - to, an - dia - mo a giu - bi - lar, an - dia - mo a giu - bi - lar, an - dia - mo giu - bi - lar

337 

344

Cos. lar. dia-mo le ve-le al ven - to, an - diam-o a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi -

Syl. lar. dia-mo le ve-le al ven - to, an - diam-o a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi -

Ger. 8 lar. dia-mo le ve-le al ven - to, an - diam-o a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi -

En. lar. dia-mo le ve-le al ven - to, an - diam-o a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi -

344 *fz* *fz* *fz* *fz*

351

Cos. lar, — an - dia-mo a giu-bi lar, a giu - bi - lar, a giu -

Syl. lar, — an - dia-mo a giu-bi lar, a giu - bi - lar, a giu -

Ger. 8 lar, — an - dia-mo giu-bi lar, a giu - bi - lar, a giu -

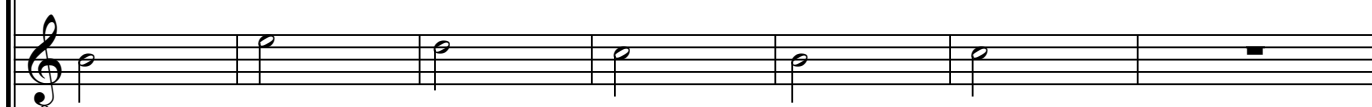
En. lar, an - dia-mo giu-bi lar, a giu - bi - lar, a giu -

351

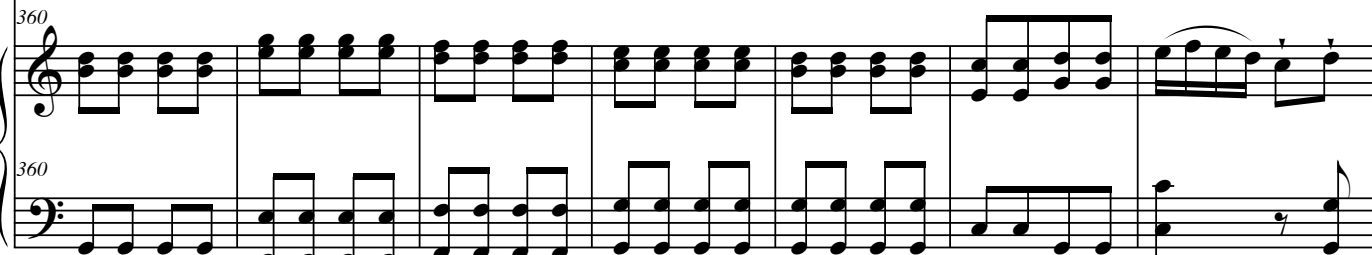
360

Cos.  bi - lar, a giu - bi - lar.


Syl.  bi - lar, a giu - bi - lar.


Ger.  bi - lar, a giu - bi - lar.


En.  bi - lar, a giu - bi - lar.

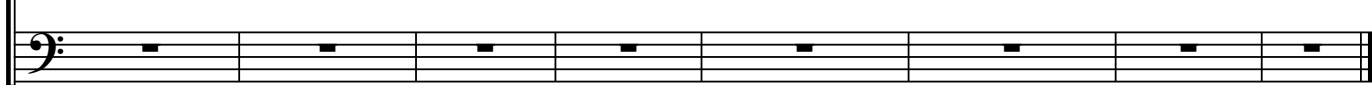
360 


367

Cos. 

Syl. 

Ger. 

En. 

367 

Fine dell'Opera